



消除对妇女一切形式 歧视公约

Distr.: General
13 May 2004

Chinese
Original: English

消除对妇女歧视委员会 特别会议

第 584 次会议简要记录

2002 年 8 月 16 日，星期五，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 阿巴卡女士

目录

审议缔约国根据《公约》第 18 条提交的报告（续）

阿根廷的第四和第五次定期报告

本记录可以更正。

对本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份印发的记录上。各项更正应在本文件印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

对本届会议各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编，于本届会议结束后不久印发。

02-52937(C)



上午 10 时 25 分宣布开会

审议缔约国根据《公约》第 18 条提交的报告（续）

阿根廷的第四次和第五次定期报告

(CEDAW/C/ARG/4、CEDAW/C/ARG/5、CEDAW/PSWG/2002/EXC/CRP.1/Add.1 和 CEDAW/PSWG/2002/EXC/CPR.2/Add.1)

1. 应主席邀请，del Socorro Aban 女士（阿根廷）在委员会议席就座。
2. **主席**宣布，考虑到阿根廷现在面临的严重经济、金融、政治和社会危机，委员会的问题将集中在一些即使在这样一个非常困难的局势下也应尊重的权利上。
3. **del Socorro Aban 女士**（阿根廷）指出，阿根廷政府提交的第四次定期报告（CEDAW/C/ARG/4）撰写于卡洛斯·梅内姆总统在任期间，第五次定期报告（CEDAW/C/ARG/5）撰写于费尔南多·德拉鲁阿总统在任期间。全国妇女委员会在成立至今的十年间，曾发起并协调了与女政治家、女立法人员以及公民社会组织的各类活动；成果包括《配额法》和《防止家庭暴力措施法》的通过，以及对《宪法》和《刑法典》的修正。
4. 全国妇女委员会的工作重点之一就是创建 21 个省级和 240 个市级妇女办事处并从制度上对其予以加强；作为一个联邦制国家，各省的社会、经济和文化条件大不相同，阿根廷需要地方妇女机制从性别角度来完善公共政策，并协调在全国范围内开展的活动。联邦妇女委员会由省政府任命的联邦顾问和省级妇女办事处的代表组成，负责讨论和批准全国妇女委员会的年度计划；其董事会是个跨部门的协调机构，由各政府部门和议会参众两院的代表组成。
5. 这一套体制得到了国家和省级妇女非政府组织的协助和补充。它们中有很多是省级妇女事务咨询

委员会的成员，参与培训和技术援助方案。全国妇女委员会目前拟建立由妇女政治家和非政府组织成员组成的工作组。制订了 1998 年联邦妇女方案的研讨会与会者包括 214 个非政府组织，其中 40% 曾被挑选来实施这个方案之下的项目。第四次妇女问题世界会议的行动纲要后续行动特别委员会建立于 1995，是由阿根廷政府、各级省政府和非政府组织的代表组成。

6. 现在的危机爆发于 2001 年 12 月，但是其根源在过去。财富越来越集中在少数人的手中，而不断升高的贫穷、失业和就业不足的比率，以及社会权利被侵蚀，都对妇女地位有直接影响。根据 2002 年 5 月的长期住户调查，全国 28 个城市的失业率从前一年的 16.6% 上升至 21.5%。只有大布宜诺斯艾利斯有按性别分列的数据，该城市 23.2% 从事经济活动的男性和 20.1% 从事经济活动的女性处于失业状态；这是自 1990 年以来从未有过的水平。同样，男户主失业率为 18.4%，女户主为 15.4%；男性失业率较高是 2002 年初工业、建筑业和交通运输部门削减职位的结果。2002 年女性失业率和委员会 1997 年关切地注意到的失业率（A/52/38/Rev.1，第 301 段）一样高；在进行干预的这几年间女性失业率的降低是由于采取了一些临时政策，如紧急劳动力计划，而不是因为经济复苏。

7. 原来预期一旦“可兑换计划”到期后，全国会进入一个出口增长、进口替代，适应新技术和高素质劳动力发展的复苏期。各项指标预示着工业生产会有三个月的增长，工业部门的电力供应会增长，会出现两个月的财政预算盈余和税收增长。通过侧重于少数应急计划，阿根廷政府更有效地分配了预算资金。食品紧急计划由阿根廷政府提供资金并通过各省级和地方政府来实施，它提供的财政援助直至 2002 年 12 月 31 日。“户主计划”给符合一定家庭大小标准的男性和女性户主提供经济援助，用来使儿童入学，满足他们的健康需求，提供成人教育，就业再培训，发展生产和社区服务活动；可以扩大

该计划，以包括无资格领取福利救济金的失业年轻人和 60 岁以上的老人。目前已有 1 822 227 人受益于这两个计划，其中男性占 52.66%，女性占 47.34%。

8. 为应付卫生紧急状况，阿根廷政府正在提倡权力下放，努力提供药品、医疗用品以及基本服务。还制定了一个使公民普遍得到药品的国家方案，其中包括一个为男女户主提供保险的次级方案，和一个由美洲开发银行资助的普通药品。

9. 全国和地区性的妇女机构应对危机的能力非常脆弱。所有的省级妇女问题办事处虽都在运转，但都遭遇到预算削减问题。全国妇女委员会的预算 2000 年被削减了 74%，2001 年削减 27%；这几年它还被重新分类为某个方案中的一个活动，而不是拥有自己权利的方案。本届政府在 2002 年 7 月 1 日将其恢复为第 17 号方案“有关妇女事务的公共政策”。因此，全国妇女委员会要求增加预算，于是 2003 年其预算拨款增加了 295%，总计 8 201 088 美元。

10. 全国妇女委员会最初建立时直属于总统办公厅，现在隶属于该办公厅下的国家社会政策协调理事会。危机使全国妇女委员会与这种类型的机构合作制定对妇女及其家庭有影响的社会政策变得很重要；比如，它已分别于 2002 年 3 月和 5 月与劳动部和卫生部达成协议。它继续实施进行中的与世界银行等机构的大部分项目和方案，并且正在与联邦妇女委员会合作，力求保证妇女受益于正在进行的政治改革和新的培训和技术援助方案。

11. 联邦妇女计划旨在通过能力建设来加强国家、省级和市级妇女办事处，使它们能够提出和监测有关性别平等的国家政策。它向所有的妇女办事处提供相同的计算机、培训和技术援助，以此促进联邦体制下的权力下放。计划的目标是使妇女办事处能够指导其它政府和非政府机构在其政策和方案中纳入性别观点，并鼓励公民社会中的各种组织在提出和加强关于妇女的关键政策和方案方面起更积极的作用。该计划已于 1999 年启动，预算资金为 1 500

万美元，由美洲开发银行和阿根廷政府平摊。全国妇女委员会是其执行机构，其主席或她任命的官员有权同参与该计划的省或公民社会组织达成合作协议。不过，它的预算已削减到 1000 万美元，因此国家妇女信息系统的实施被延期了。该计划有两个组成部分：加强体制和支持地方性倡议。

12. 为了加强全国妇女委员会作为协调和执行机构的能力，1999 年举行了两个研讨会，一个题为“男女机会均等的公共政策”，另一个题为“妇女与大众媒体：文化变革中的行动者、用户和媒体人员”。从 1999 年到 2002 年，九个省级妇女办事处中每一个都有 50 人接受了性别观点、国家政策、项目发展和战略规划方面的培训，这样他们就能在各自的地区教授相同内容的课程；另有 10 个省也预定在明年接受这种培训。还在五个省举行了关于生殖健康、防止家庭暴力和使用《家庭暴力登记册》的研讨会。

13. 已在征求支持旨在打击对妇女的歧视的国家政策的地方活动项目提案。全国妇女委员会已为项目的制订提供了技术支持；收到 172 项提案，51 项已送交 IDB 批准。已批准的项目中，16 项与生殖和妇女健康有关，13 项与暴力有关，7 项与妇女权益有关，7 项与就业有关，5 项与农村和土著妇女有关，2 项与女户主有关，1 项与教育有关；21 项提案是公民社会组织提交的，12 项是省级公共部门机构提交的，6 项是市级妇女办事处提交的，3 项是阿根廷的大学提交的，5 项是地方政府提交的，4 项是省级妇女界提交的。约 250 人将会参加这些项目，它们会对 3 000 人有直接影响，对 25 000 人有间接影响。

14. 作为主席，她制订了两个由外部提供资金的将性别问题纳入国家政策、方案和活动的项目。性别问题技术援助项目用日本通过世界银行提供的资金实施，旨在使世界银行提供资金的项目能够更有效地满足性别需求，缩小性别差异。巩固家庭和促进社会资金项目旨在促进公民社会、地方政府和家庭的合作，以找到其他消除贫困的方法。

15. 阿根廷的法律保障妇女行使其人权和基本自由，提倡逐步消除对妇女的各种形式歧视。但是，还需进一步努力使国家立法符合阿根廷已加入的人权文书的各项条款。2002年4月，执行机构要求撤回请求通过《公约任择议定书》的议案。但是，议案仍然提交了参议院，参议院的小组委员会正在讨论它的前途。

16. 在关于第三次报告的结论性意见中（A/52/38/Rev.1），委员会建议刑法应与公约的各项条款相一致。为此，刑法的第二章第三编已将“有伤风化罪”修改为“侵犯性尊严罪”，对刑法第119条也进行了修改，以包括任何程度的性虐待和强奸罪。刑法还列入了各种可判8至20年徒刑的加重判刑因素；比如，成年人强奸未成年人可处以13至16年徒刑，原来规定罪犯如事后与受害人结婚可免受惩罚的第132条已被废除。修正案中有一个条款允许法庭在可以证明以前存在情感依恋，受害者年龄超过16岁且表示同意的情况下撤消指控；但是妇女组织已提议废除该条。仍旧很难提起诉讼并保证采取后续行动，而且需要对警察和司法人员进行培训。联邦警察局已经设立了援助受害者部，公诉人办公室也设立了受害者全面援助部。

17. 委员会还建议阿根廷继续执行并加强政府的平等计划，并更加系统地评估其结果。妇女问题联邦方案和其评估机制即是对这一建议的响应。

18. 自1996年以来通过全国统计和人口普查研究所重新设计社会人口统计综合系统方案解决了委员会要求提供按性别分列的统计数据的问题（CEDAW/C/ARG/4, p.25）。妇女问题联邦方案正在完成全国妇女信息系统；它已和全国统计和人口普查研究所签订了一项协议，目的是从性别角度制订指标以便可以汇编关于一切有关问题的按性别分列的统计数据，另外还与社会发展部签订一项协议，目的是建立一个监测和评估社会方案的联合信息系统。劳动、卫生、司法、教育和决策领域的妇女报告已准备好，全国妇女委员会已开发了一个性别差

距指标系统。

19. 委员会建议应当加强旨在消除男女社会角色定型观念的方案。阿根廷批准了《贝伦杜帕条约》，因而已使其条款的执行成为强制性的；将这些条款纳入国内法为妇女行使她们的权利提供了一个新的法律框架。除了三个省，其他各省都已通过了禁止对妇女实施暴力的立法。

20. 有些省建立了专门机构来处理对妇女施暴问题，或制订全面预防和处理方案。另外，相当数量的非政府组织专门处理此领域的事务，公共和非政府实体经常共同努力加强其管理和发展能力。

21. 不过，虽然立法方面取得了一些进展，但是一些根本性的挑战依然存在，如拓展对女性暴力受害者的服务，确保各种机构和非政府组织网之间的协调，建立一个服务登记册以便获取可靠和可比的数据，方便其寻求司法救济和获得免费法律援助，促使广为宣传妇女的权利。

22. 尽管没有全国性的关于家庭暴力的统计数据，司法和人权部的刑事政策理事会正在准备一份关于从2000年12月到2001年12月的针对妇女的犯罪的报告，这份报告将在不久后发表。

23. 对妇女的家庭暴力的信息和监控系统的目标是提高对这个问题的认识，给政策制定者提供判断的基础。缺乏可靠数据来评估全国范围内家庭暴力的范围和特点使得制定处理该问题的适当国家政策非常困难；因此，全国妇女委员会已制定出家庭暴力登记册的使用方法指南，同时还有输入和分析数据的软件。全国妇女委员会的工作人员还去各省级妇女办事处提供这方面的培训。

24. 另外，阿根廷联邦律师公会联合会的20个成员协会参加了“行使权利的途径和家庭暴力专家培训国家方案”，其中8个已接受了培训。

25. 各省的家庭暴力培训课程为警官、法官和保健人员保留了一些名额。阿根廷联邦警察局从1995年

开始每年举行关于针对妇女的家庭暴力的研讨会。

26. 从 1997 年到 2001 年，卫生和社会福利部的社区援助秘书处已实施了一个处理和预防针对妇女的家庭暴力的试点项目，该项目由美洲开发银行出资，在阿根廷、多米尼加共和国、墨西哥、巴拉圭和委内瑞拉同时实施。在这个项目的框架内，全国妇女委员会于 2000 年 12 月组织了一个全国性的研讨会，题为“公共政策，健康和家庭暴力：保护妇女和儿童权益的公共政策的制定”。

27. 同月，阿根廷签署了《联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》，目前正在等待国会批准。

28. 2000 年 9 月，全国妇女委员会联合阿根廷政府检察院、司法和人权部刑事警务与监务秘书处以及全国儿童家庭理事会，采取统一的行动计划来打击以营利为目的对儿童的性剥削，其目标是保障儿童权益，使他们拥有不受剥削和暴力的生活，加强政府和民间社会组织的维护这种权利的能力。

29. 第四次报告详细叙述了 1999 年的第 25.087 号法案对刑法典的修正，该法案对受害者是 18 岁以下，或者罪犯是亲属或老师，或者利用了任何形式的恐吓或胁迫的情况，加重了最低刑，以此加强了对腐化和意图营利使妇女卖淫的刑罚。

30. 刑法典未将卖淫规定为罪行，但设定了对教唆、协助、意图营利使妇女卖淫者的刑罚。

31. 委员会在关于第三次报告的结论性意见中提出了一系列改善妇女工作条件的建议。全国妇女委员会建议在一定程度上通过第 254/98 号政令实施这些建议，该政令批准了工作场所机会均等计划。该计划设想了很多措施来扩大和规范儿童保育服务，遵守劳工组织第 100 和第 156 号公约，为妇女提供技术和专业培训，促进就业尤其是年轻妇女的就业，确定按性别分列的指标。该政令被纳入 1998 年由联

邦政府和各省政府签署的《联邦劳动条约》，但是从未实施。

32. 2000 年，全国妇女委员会联合劳动部，起草并采用了简化了的家庭服务制度，这写入了税收改革法（第 25.239 号）第 XVIII 篇，规定为帮佣工人提供医疗保险、退休金和残疾人救助金。

33. 现在国会有 10 项关于惩罚私营部门工作场所性骚扰的议案等待通过。

34. 全国妇女委员会积极参加了第 2385/93 号法令的起草，这个法令在中央政府的人事规章中纳入了性骚扰罪。

35. 虽然 2002 年妇女失业率（20%）低于男性失业率（23%），但是始于 1995 年的高失业率还是阻碍了为促进年轻妇女就业和在就业计划中引入性别观点进行的努力，特别是在教育、社会和社区服务、家政方面。但是，政府还在继续努力，通过在就业方案中确定妇女配额和提供职业培训来克服性别定型观念等方式增加妇女就业。

36. 另外，培训方案侧重于开发个人在商业和/或社会方面的聪明才智，以便使受益者获得更多技能，这些技能可以提升他们在劳动力市场上的潜力。

37. 关于健康问题，在过去的十年，产妇死亡率降低了 25%。但是，2000 年，每 10 万活产就有 39 名产妇死亡。如果有足够的各级医疗卫生服务，其中 90%都是可以避免的。

38. 由卫生部发起的母婴和营养方案重点放在两个领域：监测母婴死亡率并对其进行数量-质量分析；在生殖健康领域对各省实施技术援助。

39. 还要提到的是启动一个全国性的负责任的父母方案和制订省市级法规和方案，承认女性和男性尽其为人父母职责的权利。

40. 2001 年 11 月，参议院批准了一个关于设立一个全国拖欠抚养费登记册的议案，这个议案已交众议

院通过。

41. 最后，她想要强调的是，阿根廷目前讨论的政治和选举制度的改革是令全国妇女委员会和联邦妇女委员会十分关注的事情，它们希望政府和非政府组织认识到这些改革可能会危及在选任职位中保留“妇女配额”。

42. **主席**首先感谢阿根廷政府的书面报告和口头陈述，然后说虽然她已经很了解该国的总体局势，但是如果能够得到关于这种局势对妇女有何影响的最新信息，她会非常感谢，因为这样可以帮助委员会更好地与缔约国进行对话。

43. **Ferrer Gomez 女士**同意主席的看法，认为委员会对阿根廷妇女的现状极其感兴趣。显然，由于新自由主义经济政策的失败，全国人民正在经历严重经济、金融、政治和社会危机，这是执行该公约的一大障碍。如果不能采取足够措施，妇女将承受这种危机带来的冲击。

44. 虽然预算减少了，全国妇女委员会仍继续在运转，这是一个积极的迹象。在分配国家不多的资源时，该委员会可以在坚持遵守机会均等的原则方面发挥重要作用。

45. 她非常关注阿根廷政府的紧急法令对妇女的影响，如该缔约国能解释在最脆弱的领域采取了何种政策来保护妇女，她将非常感激。也应提供 3 月与劳动部和 5 月与卫生部签订的协议的详细内容。

46. 由于在现有条件下针对妇女的暴力，以及贩卖人口和卖淫有恶化的趋势，该缔约国应指明其政府是否有计划加强反对暴力和剥削的运动。

47. 最后，她敦促阿根廷政府优先解决母亲和儿童健康以及性和生殖健康教育的问题，还敦促政府购买和分发避孕用具，这样妇女的死亡率就不会因为意外受孕而上升。

48. **Gonzalez Martinez 女士**说，自 1985 年批准该公

约以来，阿根廷总是十分准时地履行公约第 18 条规定的义务。因此，2002 年 4 月，政府撤回了参议院本应据以批准阿根廷 2000 年初签署的公约任择议定书的议案，她认为这是令人费解的。政府的理由是任择议定书不能提供足够保障来防止出现使流产合法化的规定。但是，阿根廷是《公民及政治权利国际盟约》以及其他一些法律文书的缔约国。任择议定书没有规定新的义务；它仅仅设立一种机制，使妇女和各组织可以去一些国际机构要求执行公约。如该缔约国能指明是否其政府打算退出公约，她会感激不尽；否则，它以侵犯了阿根廷的主权为理拒绝批准任择议定书，就是很明显的歧视妇女的例子。

49. **Acar 女士**问是否广泛散发了委员会关于阿根廷上次报告的结论性意见。国家、省级和地方政府官员以及公民社会都需要充分了解这些意见，以保证执行公约。她询问阿根廷政府打算如何处理关于现在这些报告的结论性意见。

50. **Shin 女士**说她能理解阿根廷现在的困境，因为她的祖国韩国也曾经历过严重的衰退。妇女最先感觉到危机带来的心理上和金融上的影响。父权思维又苏醒了，使十多年妇女运动的成果被葬送。家庭暴力增加，工作场所对妇女的剥削也增加了。事后才懂得，只有本国公民认识到他们必须齐心协力去应付危机，国家才能摆脱危机。特别是妇女组织与中央政府进行了紧密合作。她问阿根廷是否也经历了她刚描述的情景，中央政府是否也寻求了与妇女组织的合作。妇女组织了解日常现实的情况，并是早日发现问题和需求的一种途径。

51. **Saiga 女士**想要知道阿根廷妇女现状的更多详细情况。她很高兴全国妇女委员会在经济危机时期还能继续有效工作。她注意到全国妇女委员会已与几个部签订了协议，但是她还没有完全弄明白联邦、省级和市级主管部门的职责分工。

52. **Achmad 女士**问全国妇女委员会采取了什么策略来继续工作，特别是从保证对妇女团体、青年团

体、工会、私营部门、政党、宗教和传统领导人的支持的角度。她想知道全国妇女委员会是否与学术团体和妇女问题研究中心保持着联系。她还要求提供关于全国妇女委员会计划如何让这些团体参与制定妇女问题政策和监测政策执行情况。

53. **del Socorro Aban 女士** (阿根廷) 说, 因为阿根廷地域广阔, 并实施联邦结构, 全国妇女委员会的代表涵盖了各个主要办事处部委。依靠在每个省都有两名顾问的联邦妇女委员会, 来作为与省级妇女办事处的交流渠道。这得益于联邦妇女联合方案能继续采用的结构; 这种结构是用很多时间建设起来的, 基层妇女组织在这项任务中发挥了重要作用。

54. 由于全国妇女委员会在国家危机初期能参加内阁层次的讨论会, 所以它能和几个联邦部委签署协议。省一级的巩固是通过与各省级卫生部门领导人举行会议来确保地方卫生保健人员接受妇女权益、性和生殖健康、母婴护理方面的培训。

55. 在没有合适的非政府机构的地方, 全国妇女委员会直接对公众开展工作, 而不会等待省级领导或当地市长做出政治决定。如若不然, 会延迟向当地男女传播女性拥有平等权利的信息。这非常关键, 因为全国日益恶化的局势已给妇女带来了沉重负担, 她们被迫寻求新的收入来源来维持家用, 她们还越来越成为家庭暴力的受害者。

56. 个别部门性的方案已被撤销, 来给针对食品、就业和卫生保健方面的紧急状况的更大范围的方案让路。重点放在对户主的援助上, 其中一半受益人是女性。优先帮助在经济危机之前就已贫困的人。每个市已经建立了顾问委员会, 由他们决定谁应接受援助。这些顾问委员会包括非政府组织的代表、工业和工会的代表, 根据劳动、就业和人力资源培训部与全国妇女委员会之间的明确协议, 妇女代表也包括在内。但是青年团体没有包括进来。

57. 在性别问题技术援助项目之内, 全国妇女委员会将给这些计划增加一个性别重点, 从而提供药品、

医疗设施、避孕用具和婴儿牛奶, 还将提供计划生育信息, 减少母婴死亡率。用社会投资基金 FOPAR, 性别问题技术援助项目可以寻求使用社区组织和食堂/饮食店的网络来为包括老年人和孕妇在内的最脆弱群体提供食品。全国妇女委员会将致力于使决策、培训和家庭事务中不带性别歧视, 致力于提供健康和计划生育信息, 收集受援者的性别分列的统计数据。

58. 全国妇女委员会相信公约的任择议定书应当与类似的任择议定书一样看待, 还将继续努力使其获得批准。

59. 委员会的建议和结论将被传达给阿根廷当局和公民社会。关于前一次报告, 印刷和散发了一份杂志, 用以宣传委员会的调查结果, 这些调查结果也在全国妇女委员会的网站上公布了。散发范围的确本可以更广些, 但是当时还不存在现在的机构。

60. **Manalo 女士** 说她关心的是阿根廷政府曾要求撤回国会通过任择议定书的议案。不管撤回议案的理由是什么, 批准任择议定书符合阿根廷的最高利益, 对该国妇女也非常有利。如果可以促进批准的进程, 联合国系统可以提供任择议定书重要性的相关信息, 帮助阿根廷政府。

61. 她很高兴地注意到正在进行的改革能改善阿根廷妇女儿童处境, 保障帮佣工人和其他家政人员的基本社会权益。预计会有大量人员移民到其他国家 (这在经济危机时期是不可避免的), 她希望知道阿根廷政府是否制定了策略, 来消除移民带来的影响并保护帮佣工人和护理人员的权益和工作条件。

62. **del Socorro Aban 女士** (阿根廷) 说全国妇女委员会认为任择议定书是非常重要的文书, 她向委员会保证使其得到批准的努力会持续下去。她相信本次会议会大大加速批准进程。

63. 向外移民一直是令人关切的问题, 但到目前为

止还没有找到解决方案。她希望在即将到来的大选之后，会出现更有利于创造就业机会、改善工作条件的环境，从而遏制工人从阿根廷外流的现象。

64. **Corti 女士**表示声援阿根廷妇女，她们承受着全国经济危机带来的艰难困苦。不过，阿根廷政府在这种严峻的局势下还有时间从国会撤回任择议定书，她对阿根廷政府的动机和优先重点产生了疑问。

65. 获得食物和健康的权利是必不可少的，因此她急于知道全国健康紧急计划是如何影响医院和急诊护理的水平、老年人的治疗、产科和基本药品的供应的。预计已经很高的产妇死亡率在目前情形下可能进一步上升。她很关注艾滋病毒/艾滋病感染和卖淫的增加，敦促阿根廷政府将更多注意力放在这些事情上。

66. 全国妇女委员会即使面临很多障碍，在维护妇女及其他弱势群体的权益方面所作的努力却非常出色。她问全国妇女委员会是否与政府首脑有对话，或者是否在制订方案和实施项目方面获得了持续的政治支持。她赞同 **Shin 女士**关于构建政府机构和公民社会之间的关系非常重要的观点。她赞扬阿根廷生机勃勃的、先进的、积极的非政府运动。现在的政治经济危机既是巩固民主的挑战，也是机遇，但是如果不加加以重视，也可能会重蹈覆辙。

67. 全国妇女委员会可以发挥重要作用，办法是发掘妇女的潜力，提出能让妇女参与到阿根廷的积极重建中来的建议。

68. **Kapalata 女士**说，虽然出现了经济动乱，她还是对全国妇女委员会继续实施其方案和改善妇女权益很有信心。她也发现卫生保健工作令人担忧，特别是艾滋病毒/艾滋病母婴体内传染的发生率越来越高。她问有什么卫生资源专门用于咨询、对孕妇的药物供应和产后护理，对艾滋病毒/艾滋病孤儿和被感染妇女的一般保健。

69. **主席**以其个人身份发言，她和前几位发言人一

样，表达了对妇女健康的潜在威胁和艾滋病毒/艾滋病感染加剧的关切。她很高兴地得知国家卫生紧急方案帮助感染了艾滋病毒/艾滋病的妇女。谈到性暴力，她说当社会结构遭破坏时针对妇女的暴力行为会上升。注意到阿根廷的立法允许在某些情况下终止妊娠，即为了保护母亲的健康或者在发生对失去行为能力的妇女的强奸时，可以终止妊娠。她问是否阿根廷政府考虑过将允许终止妊娠的范围扩大至所有强奸的受害者。她还有兴趣知道医生如何响应因人工流产而寻求住院治疗的病人的需求，以及他们是否能迅速得到医治。

70. 根据某些报告，甚至在阿根廷全国危机开始之前，社会保险方面的法律就具有高度歧视性；一个例子是，男性可以将其保险金转给他的配偶，而女性不可以。

71. **del Socorro Aban 女士**（阿根廷）承认在危机达到顶峰之前全国公共卫生状况已经开始恶化。全国重建的一个主要重点是恢复卫生服务体系。由于宣布了全国卫生紧急状态，大部分的省份都得到了足够的初级保健并在某些情况下能有受过训练的保健人员上门服务。卫生紧急法令的目的尤其是恢复设施，确保正常的药品和医疗设施的供应，重定必要的基本救济金的标准。

72. 不幸的是代表团没有得到其所要求的有关艾滋病毒/艾滋病的统计数据，但这个数据会尽早送交到委员会去。她注意到委员会所表示的关切，说阿根廷将药品供应视为高度优先的事项，力求保证公众和多数医疗服务机构都能得到药品。

73. 她的代表团会考虑扩大终止妊娠法律的覆盖面，调查解决这个问题的途径。家庭暴力在增加，阿根廷全国都在努力提高认识，训练人员来处理这个现象的方方面面的问题。卫生部已启动一个强化的各级医学专业人提高认识方案，以解决日益错综复杂的医学和社会问题。

74. **主席**感谢阿根廷代表的陈述，向她保证了委员

会的理解和支持。即使是在困难局面下，妇女也不应该承受过度的痛苦。如有足够政治意愿，就可以给予妇女平等待遇，使她们能全力为经济和社会复苏作贡献。

75. 她希望阿根廷政府适当考虑委员会的结论性意

见，希望能在各级政府部门广泛传播和讨论这些意见。她敦促阿根廷政府真正和公民社会一道，继续实施结论性意见中的建议。

下午 1 时零 5 分散会